



# Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
ex ufficio XII - Produzione di Energia Elettrica



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

Ministero Sviluppo Economico  
ex Dipartimento Competitività  
USCITA - 13/07/2009 - 0081943

Struttura : DG Energia e Risorse Minerarie

IRIDE ENERGIA S.P.A.

Via Bertola, 48 E.prot DSA - 2009 - 0018685 del 15/07/2009

10122 TORINO

fax n. 011/19569068

011/0703598

011/4098136

per conoscenza:

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL  
TERRITORIO E DEL MARE

Direzione Generale per la Salvaguardia  
Ambientale

Divisione III - VIA

Divisione VI - ALA

Via Cristoforo Colombo, 44

00147 ROMA RM

fax n. 06/57225068

06/57223040

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL  
TERRITORIO E DEL MARE

Direzione per la Difesa del Suolo

Via Capitan Bavastro, 179

00161 ROMA RM

fax n. 06/57228605

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI  
Dipartimento per i beni culturali e paesaggistici

Direzione generale per i beni architettonici e  
paesaggistici

Via di San Michele, 22

00153 ROMA RM

fax n. 06/58434416

MINISTERO DEL LAVORO, DELLA SALUTE E DELLE  
POLITICHE SOCIALI



Via Molise, 2 - 00187 Roma

tel. +39 06 4705 2306 - fax +39 06 47887783

Responsabile del procedimento: Ing. Katia Petrillo

e-mail: katia.petrillo@sviluppoeconomico.gov.it



Direzione Generale per la Prevenzione Sanitaria-  
Ufficio IV  
Via Giorgio Ribotta, 5  
00144 ROMA RM  
*fax n.* 06/59943554

ISPRA  
Via Vitaliano Brancati, 47  
00144 ROMA  
*fax n.* 06/5013429  
06/50072916

REGIONE PIEMONTE  
- Presidente  
Piazza Castello, 165 - Torino  
*fax n.* 011/4324792

- Direzione Ambiente  
Via Principe Amedeo, 17  
10123 TORINO  
*fax n.* 011/4324632

- Attività Produttive  
Via Pisano, 6 - Torino  
*fax n.* 011/4323483

PROVINCIA DI TORINO  
- Servizio Valutazione di Impatto Ambientale  
Corso Inghilterra, 7  
10128 TORINO  
*fax n.* 011/8616976

COMUNE DI TORINO  
- Ufficio Sig. Sindaco  
Palazzo Civico  
Piazza Palazzo di Città, 1  
10122 TORINO  
*fax n.* 011/4422723



- Divisione Ambiente e Verde  
Settore Tutela Ambientale  
Servizio comunale Valutazione di Impatto  
Ambientale  
Via Garibaldi, 23  
10122 TORINO  
*fax n. 011/4422680*

COMUNE DI COLLEGNO  
- Ufficio Sig. Sindaco  
Piazza del Municipio, 1  
10093 COLLEGNO (TO)  
*fax n. 011/4015357*

- Servizio Valutazione di Impatto Ambientale  
Piazza del Municipio, 1  
10093 COLLEGNO (TO)  
*fax n. 011/4015357*

TERNA S.P.A.  
Direzione Pianificazione e Sviluppo Rete  
Funzione Pianificazione  
Via Arno, 64  
00198 ROMA  
*fax n. 06/83138858*

A.S.L. TO1  
Via San Secondo, 29  
10122 TORINO  
*fax n. 011/5662015*

Trasmessa via fax

**Oggetto:** IRIDE ENERGIA S.p.A. - Centrale Termoelettrica di Torino Nord - Istanza di autorizzazione, ai sensi della legge 9 aprile 2002, n. 55, alla costruzione e all'esercizio di una centrale termoelettrica di potenza pari a circa 400 MWe per la produzione di energia elettrica e calore per il teleriscaldamento, da ubicarsi nei Comuni di Torino e di Collegno - Decreto N° 55/03/2009 del 30/06/2009 - **Comunicazione dell'avvio lavori**

---



Si fa riferimento alla nota n. 13320/PT del 6 luglio 2009, che ad ogni buon fine si allega in copia, con cui la IRIDE ENERGIA S.p.A, in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 2 del decreto N° 55/03/2009 del 30/06/2009, ha comunicato l'avvio dei lavori della centrale in parola.

Al riguardo, si precisa che il menzionato decreto all'art. 2 prescrive che *“la società deve inviare preventiva comunicazione dell'avvio lavori nonché della messa in esercizio al Ministero dello Sviluppo Economico, al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, al Ministero per i Beni e le Attività Culturali e al Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali nonché alla Regione Piemonte, alla Provincia di Torino, al Comune di Torino, al Comune di Collegno, all'ISPRA e alla Terna S.p.A., dando specifica evidenza dell'ottemperanza alle prescrizioni, di cui al successivo art. 3, comma 1, propedeutiche a ciascuna delle menzionate fasi.”*.

Pertanto, dal momento che la allegata nota inerente la comunicazione di avvio lavori risulta carente delle informazioni concernenti l'ottemperanza alle prescrizioni propedeutiche alla fase in questione, si invita codesta rispettabile società ad integrare la suddetta comunicazione .

Inoltre, le Amministrazioni che leggono per conoscenza, qualora siano direttamente competenti circa la verifica di ottemperanza delle prescrizioni in questione, sono invitate a dare conferma a questo Dicastero delle integrazioni che verranno fornite dalla IRIDE ENERGIA S.p.A..

Infine, si rammenta a codesta Società l'obbligo di pubblicazione del decreto in oggetto, unitamente ad un estratto della VIA, sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (Foglio Inserzioni) e su un quotidiano a diffusione nazionale. Copia dell'avvenuta pubblicazione dovrà essere inviata allo scrivente ufficio.

IL DIRIGENTE

(Gianluca Scamponi)

**IRIDE**  
ENERGIA

Torino, 6 luglio 2009

Prot. n. 13320/PT

*Petullo*  
*13/luglio*

*Col*  
MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO  
DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE  
LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
EX UFFICIO XII - PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA  
VIA MOLISE 2  
00187 ROMA RM

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO  
COMUNICAZIONI  
DIREZIONE GENERALE PIANIFICAZIONE E  
GESTIONE SPETTRO RADIO ELETTRICO  
UFFICIO 3°  
VIALE AMERICA 201  
00144 ROMA RM

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL  
TERRITORIO E DEL MARE  
DIREZIONE GENERALE PER LA SALVAGUARDIA AMBIENTALE  
DIV. III - VIA  
DIV. VI - AIA  
VIA CRISTOFORO COLOMBO 44  
00147 ROMA RM

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO  
DIREZIONE PER LA DIFESA DEL SUOLO  
VIA CAPITAN BAVASTRO 179  
00161 ROMA RM

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI  
DIPARTIMENTO PER I BENI CULTURALI E PAESAGGISTICI  
DIREZIONE GENERALE PER I BENI  
ARCHITETTONICI E PAESAGGISTICI  
VIA DI SAN MICHELE 22  
00153 ROMA RM

MINISTERO DEL LAVORO, DELLA SALUTE E DELLE POLITICHE SOCIALI  
DIREZIONE GENERALE PER LA PREVENZIONE SANITARIA  
UFFICIO IV  
VIA GIORGIO RIBOTTA 5  
00144 ROMA RM

Irìde Energia S.p.A.  
Corso Selmara, 95 - 10143 Torino  
Tel. 011.55.49.111 - Fax. 011.53.89.13  
www.iride-energie.it  
Capitale Sociale i.v. Euro 479.531.961,00  
Registro Imprese di Torino,  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 09357630012

Società sottoposta a direzione e coordinamento  
di Irìde S.p.A. - Via Bertola, 48 - 10122 Torino  
www.gruppo-iride.it  
Registro Imprese di Torino,  
Partita IVA e Codice Fiscale n. 07129470014  
Società con unico socio Irìde S.p.A.



REGIONE PIEMONTE  
PRESIDENTE  
PIAZZA CASTELLO 165  
10122 TORINO TO

REGIONE PIEMONTE  
DIREZIONE AMBIENTE  
VIA PRINCIPE AMEDEO 17  
10123 TORINO TO

REGIONE PIEMONTE  
ATTIVITA' PRODUTTIVE  
VIA PISANO 6  
10123 TORINO TO

PROVINCIA DI TORINO  
SERVIZIO VALUTAZIONE DI IMPATTO AMBIENTALE  
CORSO INGHILTERRA 7  
10128 TORINO TO

COMUNE DI TORINO  
UFFICIO SIG. SINDACO  
PALAZZO CIVICO  
PIAZZA PALAZZO DI CITTA' 1  
10122 TORINO TO

COMUNE DI TORINO  
DIVISIONE AMBIENTE E VERDE  
SETTORE TUTELA AMBIENTALE  
SERVIZIO COMUNALE VALUTAZIONE IMPATTO AMBIENTALE  
VIA GARIBALDI 23  
10122 TORINO TO

COMUNE DI COLLEGNO  
UFFICIO SIG. SINDACO  
PIAZZA DEL MUNICIPIO 1  
10093 COLLEGNO TO

COMUNE DI COLLEGNO  
SERVIZIO VALUTAZIONE IMPATTO AMBIENTALE  
PIAZZA DEL MUNICIPIO 1  
10093 COLLEGNO TO

ISPRA  
VIA VITALIANO BRANCATI, 47  
00144 ROMA RM

TERNA S.P.A.  
DIREZIONE PIANIFICAZIONE E SVILUPPO RETE  
FUNZIONE PIANIFICAZIONE  
VIA ARNO 64  
00198 ROMA RM

**Oggetto:** Centrale Termoelettrica "Torino Nord" e ampliamento rete di teleriscaldamento:  
Decreto del Ministero dello Sviluppo Economico n° 55/03/2009 del 30/6/2009 di  
Autorizzazione alla costruzione della Centrale.  
**Comunicazione dell'avvio lavori.**

Con riferimento a quanto indicato all'art. 2, pag. 7, del Decreto n° 55/03/2009 del 30/6/2009, di autorizzazione alla costruzione della Centrale in oggetto, si comunica che, in data 1 luglio 2009, ha avuto luogo la consegna dell'area del sito per l'avvio dei lavori relativi alla realizzazione delle opere civili, affidati all'Associazione Temporanea di Imprese costituita dalla società ADANTI S.p.A. (mandataria), Via Domenico Svampa 9, 40123 Bologna e dalla società FONDAZIONI SPECIALI S.p.A. (mandante), Via Fratelli Cervelli 6, Noceto (PR).

Distinti saluti

**IRIDE Energia S.p.A.**  
DIRETTORE  
PRODUZIONE TERMOELETTRICA  
(dott. ing. Carmelo Tripodi)

